



さいたま暮らしの情報誌
埼玉県生活信息期刊

사이타마 생활 정보지

No. 67 (JUL. 2019)

『くらし^{おうえんしつ}応援室』を知っていますか。
您知道“生活应援室”吗?
'생활 응원실'을 알고 있습니까?

あなたの「こまった」を^{たす}助けます。
这里可以帮您排忧解难。
당신의 '곤란함'을 도와 드립니다.

道路の照明が壊れていて夜は怖いわ。

路灯坏了，夜间行走挺害怕的。

도로의 조명이 망가져서 밤은 무섭다.



ハチの巣ができて子供があぶないなあ。

有蜂窝，孩子可能会被蜇伤。

벌집이 생겨서 아이가 위험하군.

犬を飼いたいんだけど、何か手続きがあるかしら。

我想养狗，不知道该怎么办手续？

개를 키우고 싶지만, 어떤 절차가 필요할까?

道路に穴があいている！あぶないなあ。

路上有一个大坑，很危险。

도로에 구멍이 뚫려있어 위험하네.

【発行元】 公益社団法人さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター

場所：さいたま市浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階

【발행원】 공익사단법인 사이타마 관광국제협회 (STIB) 국제교류센터

【장소】 사이타마시 우라와구 히가시타카사고초 11-1 코무나레 9층

【发行方】 公益社団法人埼玉観光国際協会 (STIB) 国際交流中心

【地址】 埼玉県浦和区東高砂町 11-1 Communale 9楼
(JR 浦和站东口 PARCO 商厦楼上)

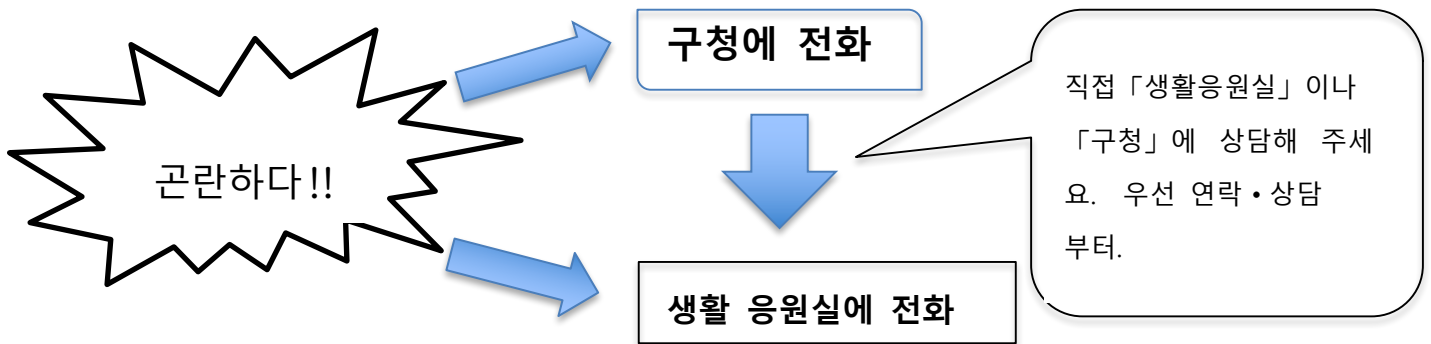
TEL: 048-813-8500 FAX: 048-887-1505 E-mail: iec@stib.jp URL: https://www.stib.jp/kokusai

생활 응원실은 어떤 일을 하고 있어요?



생활 응원실은 구민의 여러분이 생활하는 데에서 발생하는 여러가지 요망과 고충, 상담 등에 대응하여, 안심하고 안전한 살기 좋은 생활환경을 만드는 것을 목표로 합니다.

안심하고 안전한 살기 좋은 생활환경?



1. 도로의 조명과 교차점의 커버 밀러의 설치와 수리를 합니다.
➔ 밤에도 안심하고 걸을 수 있습니다. 교통사고 발생 방지로 이어집니다.
2. 너구리 등의 동물을 포획합니다.➔ 농작물의 피해를 방지합니다.
3. 별집을 구제합니다.➔ 어린 아이가 있어도 안심하고 밖에서 놀 수 있습니다.
4. 개의 등록과 광견병 예방주사제표를 교부하고 있습니다.
➔ 광견병을 없애고 사람과 개가 안심하고 생활할 수 있습니다.
5. 변호사나 사법서사 등 법률 전문가의 상담을 무료로 받을 수 있습니다.
➔ 고민이 있을 때도 안심입니다.
6. 수도요금·하수도요금의 수납
➔수도국에 가지 않아도 수납할 수 있습니다.

그 외 여러가지 활동이 있습니다.

1. 교통 안전에 관한 것
2. 도로보수·유지관리 등

여기에 모든 것을 기재할 수는 없지만, 구민이 쾌적하게 살 수 있도록 넓은 범위의 업무를 실시하여 안전하고 안심하며 살 수 있는 생활 환경을 지향하고 있습니다.

생활하는데 여러가지 요망, 고충, 걱정거리가 있을 때는 「생활 응원실」에 상담하여 사이타마시의 생활을 즐기세요.

